

*Jour de séance 02*

**ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE  
DU NOUVEAU-BRUNSWICK**

Première session, 55<sup>e</sup> législature  
le mercredi 30 juillet 2003

**AFFAIRES COURANTES**

Prière  
Présentation d'invités et messages de félicitations  
Présentation de pétitions  
Réponse aux pétitions et aux questions écrites  
Présentation des rapports de comités  
Dépôt de documents  
Déclarations de ministres  
Déclarations de députés  
Questions orales  
Dépôt de projets de loi  
Avis de motion  
Motions ministérielles sur l'ordre des travaux de la Chambre  
Ordre du jour

***FEUILLETON ET AVIS***  
**ORDRE DU JOUR**

**DEUXIÈME LECTURE**

1, *Loi modifiant la Loi sur les assurances*. L'hon. M. Green, c.r.

**PROJETS DE LOI D'INITIATIVE MINISTÉRIELLE ET ORDRES MINISTÉRIELS**

Reprise du débat sur la motion portant sur une adresse en réponse  
au discours du trône.

***Débat ajourné par M. S. Graham.***

***Reprise du débat le jeudi 31 juillet 2003.***

## **RAPPORTS/DOCUMENTS**

### **DÉPÔT AU BUREAU DU GREFFIER**

L'article 39 du Règlement stipule que les états, rapports ou autres documents à déposer à la Chambre conformément à une loi, à une résolution ou à un article du Règlement peuvent être déposés au bureau du greffier et sont réputés, à toutes fins, avoir été présentés ou déposés à la Chambre. Les rapports suivants, qui ont été déposés au bureau du greffier depuis le dernier jour de séance de la Chambre, le 11 avril 2003, sont réputés avoir été déposés :

Rapport annuel 2001, Ministère de la Justice, Caisses populaires  
— déposé le 9 mai 2003.

Rapport annuel 2001, Ministère de la Justice, Coopératives  
— déposé le 9 mai 2003.

Rapport annuel 2001-2002, Aide juridique du Nouveau-Brunswick  
— déposé le 9 mai 2003.

Rapport annuel 2002-2003, commissaire aux conflits d'intérêts  
— déposé le 23 mai 2003.

Rapport annuel 2001-2002, Ministère de la Justice, Assurances  
— déposé le 30 mai 2003.

Rapport annuel 2001-2002, Commission des droits de la personne  
— déposé le 26 juin 2003.

Rapport annuel 2002-2003, Énergie NB  
— déposé le 22 juillet 2003.

### **AUTRES DOCUMENTS**

Commission de l'enseignement supérieur des Provinces maritimes  
(Survey of 1999 Maritime University Graduates in 2001)  
— déposé le 15 mai 2003.

Rapport d'investigation présenté au président de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick par l'hon. Stuart G. Stratton, c.r., commissaire aux conflits d'intérêts, à la suite d'allégations faites par M. Bernard Richard, député de Shédiac—Cap-Pelé et, à l'époque, chef de l'opposition officielle, d'une contravention possible à la *Loi sur les conflits d'intérêts*

*des députés et des membres du conseil exécutif* par Michael « Tanker » Malley, député de Miramichi—Baie-du-Vin.

— déposé le 12 juin 2003.

Rapport annuel 2002-2003, Régie régionale de la santé Beauséjour

— déposé le 2 juillet 2003.

Rapport annuel 2002-2003, Régie Santé de la Vallée (Régie régionale de la santé 3)

— déposé le 22 juillet 2003.

Loredana Catalli Sonier,  
greffière de l'Assemblée législative